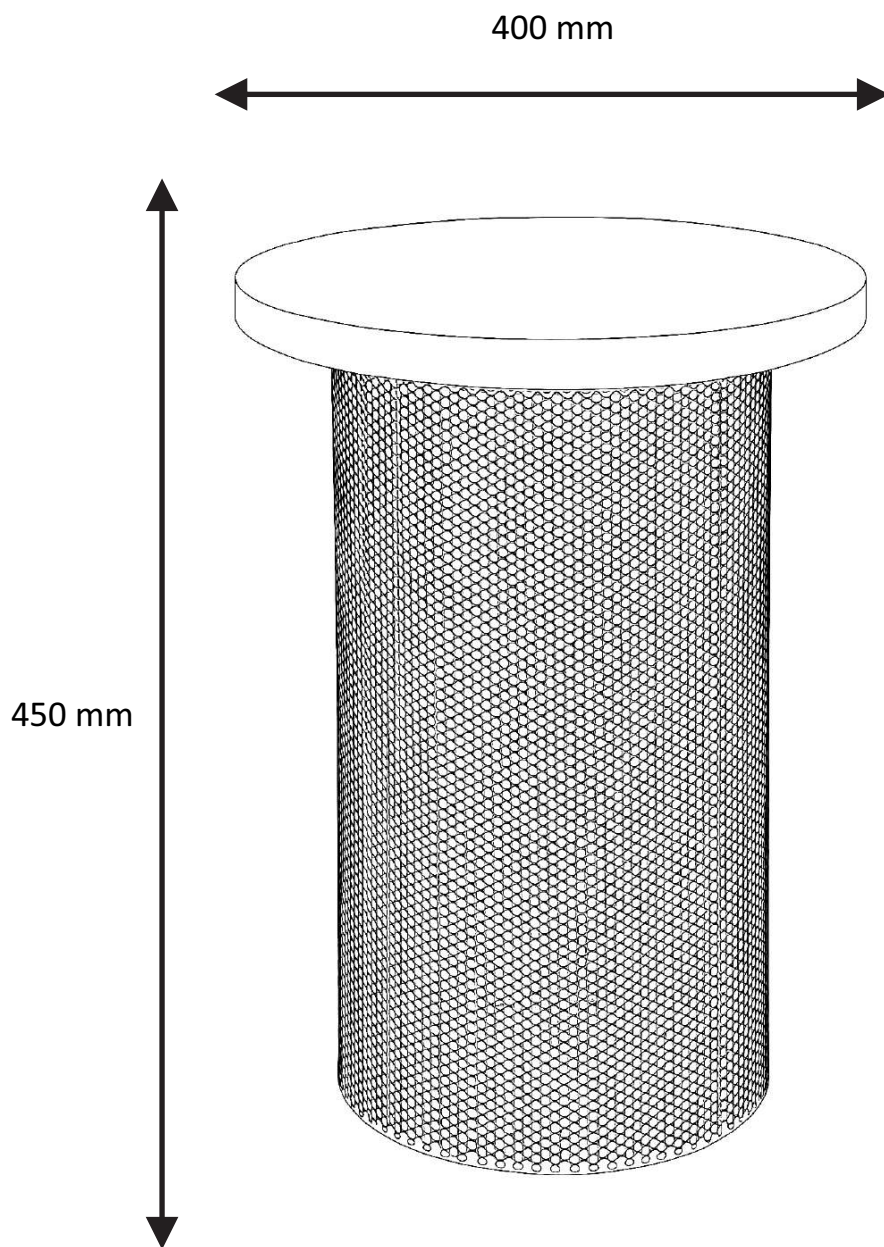


ALKEKONGE

6426073 / 93540001



FR

Donnez ou recyclez  
vos meubles.



Association

ou



Magasin

ou



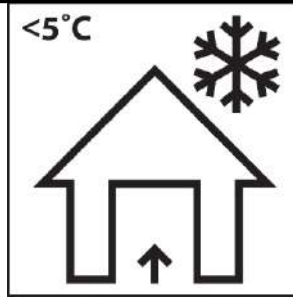
Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



- GB** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY*
- DK** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆS  
OMHYGGELIGT*
- DE** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*
- NO** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK:  
MÅ LESES NØYE*
- SE** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS  
NOGA*
- FI** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA  
VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*
- PL** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:  
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*
- CZ** *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ  
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*
- HU** *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:  
OLVASSA EL FIGYELMESEN*
- NL** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG  
GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*
- SK** *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA  
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE*
- FR** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE  
CONSULTATION ULTÉRIEURE: LIRE  
ATTENTIVEMENT*
- SI** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO  
UPORABO: POZORNO PREBERITE*
- HR** *VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU:  
POZORNO PROČITAJTE*

- IT** *IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE*
- ES** *IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE*
- BA** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO PROČITAJTE*
- RS** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE*
- UA** *УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.*
- RO** *IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE*
- BG** *ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО*
- GR** *ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΜΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ*
- PT** *IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO*
- RU** *ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.*
- TR** *ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN*
- CN** *重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读*
- AR** *مهم، احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل: اقرأ بعناية*

**GB Storage of garden furniture and garden products**

The best way to extend the life of your garden product is to clean it regularly and before storage.

Store the product in a cool, dry and ventilated place indoors or covered when the temperature is below 5 degrees Celsius or when weather conditions require it.

**DK Opbevaring af havemøbler og haveprodukter**

Den bedste måde at forlænge dit haveprodukts levetid på, er at rengøre det regelmæssigt og før opbevaring. Opbevar produktet på et køligt, tørt og ventileret sted indendørs eller tildækket, når temperaturen er under 5 grader celsius eller når vejrforholdene kræver det.

**DE Lagerung von Gartenmöbeln und Gartenprodukten**

Die beste Möglichkeit, die Lebensdauer deines Gartenprodukts zu verlängern, besteht darin, es regelmäßig und vor der Lagerung zu reinigen.

Lagere das Produkt an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort im Haus oder überdacht, wenn die Temperatur unter 5 Grad Celsius liegt oder die Wetterbedingungen es erfordern.

**NO Oppbevaring av hagemøbler og hageprodukter**

Den beste måten å forlenge levetiden til hageproduktet ditt er å rengjøre det både regelmessig og før lagring.

Oppbevar produktet tildekket eller på et kjølig, tørt og ventileret sted innendørs når temperaturen er under 5 grader Celsius eller når værforholdene krever det.

**SE Förvaring av trädgårdsmöbler och trädgårdsvaror**

Det bästa sättet att förlänga livslängden på din trädgårdsvara är att rengöra den regelbundet och före förvaring.

Förvara varan på en sval, torr och ventilerad plats inomhus eller täckt när temperaturen är under 5 grader Celsius eller när väderförhållandena kräver det.

**FI Puutarhatsuotteiden ja kalusteiden säilytys ja varastointinen**

Paras tapa pidentää puutarhatsuotteiden ikää, on puhdistaa ne säännöllisesti ja ennen varastointista. Säilytä tuote viileässä, kuivassa ja ilmastoidussa sisätilassa tai peitettynä, kun lämpötila on alle 5°C tai kun sääolot sitä vaativat.

**PL Przechowywanie mebli ogrodowych i produktów ogrodowych**

Najlepszym sposobem na przedłużenie żywotności produktu ogrodowego jest jego regularne czyszczenie przed przechowywaniem.

Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu w pomieszczeniu lub pod przykryciem, gdy temperatura je st niższa niż 5 stopni Celsjusza lub gdy wymagają tego warunki pogodowe.

**CZ Uskladnění zahradního nábytku a zahradních výrobků**

Nejlepší způsob, jakým prodloužíte životnost svých výrobků pro zahradu, je pravidelné čištění a důkladné čištění před uložením.

Výrobky skladujte na chladném, suchém a větraném místě v interiéru, pokud je teplota nižší než 5 °C nebo pokud to vyžadují povětrnostní podmínky, použivejte potahy a výrobek zakryjte.

**HU Kerti bútorok és kerti termékek tárolása**

Kerti termékeinek élettartamát a legjobban úgy hosszabbíthatja meg, ha az eltárolást megelőzően, valamint használat közben is rendszeresen tisztítja.

Tárolja a terméket hűvös, száraz és szellőző helyen beltéren, vagy lefedve, ha a hőmérséklet 5 Celsius-fok alatt van, vagy amikor az időjárás körülmények ezt megkövetelik.

**NL Opbergen van tuinmeubelen en tuinproducten**

De beste manier om de levensduur van je tuinproduct te verlengen is door het regelmatig schoon te maken en op te bergen.

Bewaar het artikel binnen op een koele, droge en geventileerde plaats wanneer de temperatuur lager is dan 5 graden celsius of wanneer de weersomstandigheden dit vereisen.

**SK Uskladnenie záhradného nábytku a záhradných výrobkov**

Najlepší spôsob, akým predĺžite životnosť vašich záhradných výrobkov, je ich pravidelné čistenie a dôkladné vyčistenie pred uskladnením.

Keď teplota klesne pod 5 stupňov Celzia alebo keď si to vyžadujú poveternostné podmienky, uskladnite výrobok vo vnútri alebo prikrytý na chladnom, suchom a vetranom mieste.

**FR Rangement du mobilier de jardin et des articles de jardin**

Afin de prolonger la durée de vie de votre article de jardin au maximum, il est conseillé de le nettoyer régulièrement, notamment avant de le ranger.

Conservez le produit dans un endroit frais, sec et ventilé à l'intérieur ou couvert quand la température est inférieure à 5 degrés Celsius ou quand les conditions météorologiques l'exigent.

**SI Skladiščenje vrtnega pohištva in vrtnih izdelkov**

Najboljši način za podaljšanje življenjske dobe vašega vrtnega izdelka je, da ga čistite redno in pred shranjevanjem.

Izdelek shranjujte v hladnem, suhem in zračnem prostoru v notranjosti ali pokrito, ko je temperatura nižja od 5 stopinj Celzija ali ko vremenske razmere to zahtevajo.

**HR Skladištenje vrtnog namještaja i vrtnih proizvoda**

Najbolji način da produžite vijek trajanja svog vrtnog proizvoda je da ga čistite redovito, te prije skladištenja.

Proizvod čuvajte na hladnom, suhom i prozračenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stupnjeva Celzijusa ili kada to zahtijevaju vremenski uvjeti.

**IT Riporre i mobili e gli articoli da giardino**

Il miglior modo per prolungare la vita del tuo articolo da giardino è di pulirlo regolarmente prima di riporlo.

Riporre l'articolo in un luogo al chiuso fresco, asciutto e ventilato oppure tenerlo all'esterno e coprirlo quando le temperature scendono sotto ai -5°C o nel caso in cui le condizioni metereologiche lo richiedano.

**ES Almacenaje de muebles de jardín y artículos de jardín**

La mejor forma de prolongar la vida de tu artículo de jardín es limpiarlo de forma habitual y antes de guardarlo.

Guarda el artículo en un lugar interior que sea fresco, seco y ventilado, o cubierto, cuando la temperatura baje de 5 grados centígrados o cuando las condiciones climatológicas lo requieran.

**BA Odlaganje baštenskog namještaja i baštenskih proizvoda**

Najbolji način da produžite životni vijek vašeg baštenskog proizvoda je da ga čistite redovno kao i pr\*ije odlaganja.

Čuvajte proizvod na hladnom, suhom i provjetrenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stepeni Celzijusa ili kada vremenski uslovi to zahtijevaju.

**RS Odlaganje baštenskog nameštaja i baštenskih proizvoda**

Najbolji način da produžite životni vek vašeg baštenskog proizvoda je da ga čistite redovno kao i pre odlaganja.

Čuvajte proizvod na hladnom, suvom i provetrenom mestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stepeni Celzijusa ili kada vremenski uslovi to zahtevaju.

**UA Зберігання садових меблів та товарів для саду**

Найкращий спосіб продовжити термін використання ваших садових меблів — регулярно чистити їх перед зберіганням.

Зберігайте їх у прохолодному, сухому та провітрюваному місці в закритому приміщенні або у чохлах, якщо температура нижче 5 градусів за Цельсієм або якщо цього вимагають погодні умови.

**RO Depozitarea mobilierului de grădină și a articolelor de grădină**

Cea mai bună modalitate de a prelungi durata de viață a articolelor de grădină este curățarea acestora în mod regulat și înaintea de depozitare.

Depozitați articolele într-un loc răcoros, uscat și ventilat în interior sau acoperit atunci când temperatura este sub 5 grade Celsius sau când condițiile meteorologice o impun.

**BG Съхраняване на градински мебели и градински артикули**

Най-добрият начин да удължите живота на градинските си артикули е да ги почиствате редовно и преди да ги приберете за съхранение.

Съхранявайте артикулите на хладно, сухо и проветриво място на закрито или ги покрийте, когато температурата е под 5 градуса по Целзий или когато атмосферните условия го изискват.

**GR Αποθήκευση επίπλων κήπου και προϊόντων κήπου**

Ο καλύτερος τρόπος για να επεκτείνετε τη ζωή ενός προϊόντος κήπου σας είναι να το καθαρίζετε τακτικά και πριν το αποθηκεύσετε . Αποθηκεύστε το προϊόν σε ένα δροσερό, ξηρό και αεριζόμενο μέρος σε εσωτερικό χώρο ή σε μέρος καλυμμένο, όταν η θερμοκρασία εί ναι κάτω από 5 βαθμούς Κελσίου ή όταν οι καιρικές συνθήκες το επιτρέπουν.

**PT Armazenar móveis de jardim e artigos de jardim**

A melhor forma de prolongar a vida útil do seu artigo de jardim é limpá-lo regularmente e também antes de o guardar.

Armazene o artigo em local fresco, seco e ventilado no interior ou coberto quando a temperatura for inferior a 5 graus Celsius, ou quando as características atmosféricas assim o exigirem.

**RU Хранение садовой мебели и садовых изделий**

Лучшим способом продления срока службы ваших садовых изделий является их регулярная очистка перед хранением.

Храните изделия в прохладном, сухом и проветриваемом помещении или в чехле, если температура ниже 5 градусов Цельсия или этого требуют погодные условия.

**TR Bahçe mobilyaları ve bahçe ürünlerinin depolanması**

Bahçe ürünlerinizin ömrünü uzatmanın en iyi yolu, düzenli olarak ve kaldırmadan hemen önce temizlemektir. Ürünü serin, kuru v e hava alan bir yerde, iç mekanda veya sıcaklığın 5 derece altında olduğu gibi durumlarda üstü kapalı bir şekilde saklayın.

**CN 庭院家具和庭院产品的存放**

延长庭院产品使用寿命的最佳方式是定期清洁，在存放前清洁。

当温度低于 5 摄氏度或考虑到天气情况时，请将本产品存放在阴凉、干燥、通风的室内或罩上外罩。

**AR تخزين أثاث الحدائق ومنتجاتها**

أفضل طريقة لإطالة عمر منتج الحديقة لديك تنظيفه بانتظام وقبل التخزين.

قم بتخزين المنتج في مكان مغلق بارد وجاف ويتمتع بالتهوية أو قم بتغطية المنتج عندما تنخفض درجة الحرارة عن 5 درجات مئوية أو عندما تقتضى الظروف الجوية ذلك.





**GB: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!**

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.  
Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.  
Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.  
However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.

**DK: GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!**

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand.  
Støv og snavs støvsuges eller tørres af med en ren blød klud.  
Brug ikke vaskemidler, opløsningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.  
Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde ALTID være en vaskeanvisning på stoffet.

**DE: ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMÖBEL**

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.  
Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.  
Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann. Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich IMMER eine Waschanleitung auf dem Stoff.

**NO: GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!**

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.  
Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.  
Ikke bruk vaskemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.  
Enkelte avtakbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det ALLTID en vaskeanvisning på stoffet.

**SE: ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!**

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten.  
Damm och smuts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.  
Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.  
Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sitter det ALLTID tvättanvisningar på tyget.

**FI: YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUIJA HUONEKALUJA VARTEN!**

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä.  
Pöly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, pehmeällä liinalla.  
Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värivirheitä.  
Tietty irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestä, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.

**PL: OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!**

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.  
Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką.  
Na tkaninę nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemikaliów, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.  
Niektóre zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

**CZ: OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!**

Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu.  
Prach a nečistoty můžete vysát nebo otřít čistým měkkým hadříkem.  
Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.  
Některé snímatelné textilní části je možno prát, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textilu.

**HU: ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTOTT BÚTOROKHOZI!**

Törölje tisztára nedves ruhával. Csak tiszta vizet használjon.  
A port és szennyeződést felporszívózhátja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával.  
Ne használjon mosószert, oldószert vagy más vegyi anyagot a szöveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak.  
Ennek ellenére bizonyos leszedhető szövetek moshatók, de ilyen esetben a szöveten MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

**NL: ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELEN MET STOF!**

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.  
Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.  
Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.  
Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er ALTIJD een wasvoorschrift op de stof.

**SK: VŠEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!**

Utrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu.  
Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou.  
Na látku nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby.  
Niektoré odnímateľné textilné časti je však možné vyprať, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

**FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !**

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.  
La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.  
N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.  
Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

**SI: SPLOŠNA NAVODILA ZA POHIŠTVO S TKANINO!**

Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo.  
Prah in umazanijo je mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpo.  
Z čiščenju tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njeno obledelost.  
Nekatere odstranljive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.

**HR: OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!**

Očistite vlažnom krpom. Upotrebjavajte samo čistu vodu.  
Prašina i prljavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krpom.  
Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju.  
Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVIJEK nalaziti uputa za pranje.

**IT: ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!**

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.  
La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito. Non usare detersivi, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono scolorirlo. Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.

**ES: INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO**

Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.  
Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.  
No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.  
Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.

**BA: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!**

Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo čistu vodu.  
Prašina i prljavština mogu se usisati ili obrisati čistom mekanom krpom.  
Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.  
Međutim, neke odvojive tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima će na tkanini UVIJEK biti uputstva za pranje.

**RS: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!**

Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.  
Prašinu i prljavštinu možete da usisate ili obrišete čistom mekanom krpom.  
Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje.  
Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVEK postoji uputstvo za pranje.

**UA: ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББИВКОЮ З ТКАНІНИ**

Очищайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте тільки чисту воду.  
Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини.  
Не використовуйте м'які засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити знебарвлення тканини.  
Деякі знімні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.

**RO: INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU ȚESĂTURĂ!**

Curățați prin ștergere cu o lavetă umedă. Utilizați numai apă curată.  
Praful și murdăria pot fi curățate cu aspiratorul sau șterse cu o cârpă moale curată.  
Nu utilizați detergenți, solvenți sau alte substanțe chimice pe țesătură deoarece acestea pot decolora materialul.  
Cu toate acestea, anumite țesături detașabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOTDEAUNA instrucțiuni de spălare pe țesătură.

**BG: ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ!**

Избършете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.  
Прах и мръсотия могат да се почистват с прахосмучкачка или да се избършат с чиста мека кърпа.  
Не прилагайте почистващи препарати, разтворители или други химически средства върху плата, тъй като това може да доведе до обезцветяване.  
Някои свалящи се платнени калфи могат да бъдат прани, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъканта.

**GR: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!**

Σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό.  
Η ακόννη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πανί.  
Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.  
Ωστόσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλυσίματος.

**PT: INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA M VEIS ESTOFADOS**

Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa.  
Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpas com um pano limpo e macio.  
Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.  
Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.

**RU: ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКНИ!**

Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.  
Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.  
Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.  
Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

**TR: KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!**

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.  
Toz ve kir elektrikli süpürgesi ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.  
Renklerin solmasına yol açabilecekleri için kumaşa deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın.  
Bazı sökülebilir kumaşlar yıkanabilir ancak bu durumda kumaşa MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.

**CN: 藝家具的一般說明!**

請用濕布擦拭。只能使用干淨水。  
灰塵和脏污可利用真空清潔或用潔淨的軟布擦拭。  
請勿在布料上使用清洗劑、溶劑或其他化學產品，以免布料褪色。  
某些可拆卸的布料可以清洗，但必須始終遵循布料的洗滌說明。

**AR: تعليمات عامة للأثاث المصنوع من القماش!**

امسحى بقطعة قماش مبللة. استخدم الماء النظيف فقط.  
يمكن تنظيف الغبار والأوساخ بالمكنسة الكهربائية أو مسحها بقطعة قماش ناعمة نظيفة.  
لا تستخدم المنظفات أو المذيبات أو المواد الكيميائية الأخرى على القماش لأن ذلك قد يسبب تغير اللون.  
ومع ذلك، قد يتم غسل بعض الأقمشة القابلة للإزالة، ولكن في مثل هذه الحالات ستكون هناك دائماً تعليمات غسل على القماش.

**GB WARNINGS REGARDING DELICATE TABLES**

Do not sit or stand on this product. Do not place heavy objects on this product.  
The maximum load on horizontal surfaces is stated in this instruction.

**DK ADVARSEL VEDR. DEKORATIVE BORDE**

Sid eller stå ikke på dette produkt. Anbring ikke tunge genstande på dette produkt.  
Den maksimale belastning på vandrette overflader er angivet i denne instruktion.

**DE WARNHINWEISE ZU DEKORATIVEN TISCHEN**

Nicht auf diesem Produkt stehen oder sitzen. Keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt stellen.  
Die maximale Belastung auf horizontalen Flächen in dieser Anleitung angegeben.

**NO ADVARSEL VEDRØRENDE DEKORATIVE BORD**

Ikke sitt eller stå på dette produktet. Ikke plasser tunge gjenstander på dette produktet.  
Maksimal belastning på horisontale overflater er angitt i denne instruksjonen.

**SE VARNING ANGÅENDE DEKORATIVA BORD**

Sitt eller stå inte på denna produkt. Placera inte tunga föremål på denna produkt.  
Maximal belastning på horisontella ytor anges i denna instruktion.

**FI VAROITUS KOSKIEN KORISTEPÖYTIÄ**

Älä istu tai seiso tämän tuotteen päällä. Älä aseta painavia esineitä tämän tuotteen päälle.  
Maksimikuormitus vaakasuorilla pinoilla on ilmoitettu tässä ohjeessa.

**PL OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE STOŁÓW OZDOBNYCH**

Nie siadać ani nie stawiać na tym produkcie. Nie kładź ciężkich przedmiotów.  
Maksymalne obciążenie powierzchni poziomych określono w niniejszej instrukcji.

**CZ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ DEKORATIVNÍCH STOJŮ**

Na tento výrobek si nesedejte ani nestoupejte. Nedávejte na něj těžké předměty.  
Maximální nosnost vodorovných ploch je uvedena v tomto návodu.

**HU FIGYELMEZTETÉS DEKORATÍV ASZTALOKRA VONATKOZÓAN**

Ne üljön le vagy álljon rá erre a termékre. Ne helyezzen nehéz tárgyakat erre a termékre.  
A vízszintes felületekre nehezedő maximális terhelés mértékét ez az útmutató tartalmazza.

**NL WAARSCHUWINGEN VOOR DEKORATIEVE TAFELS**

Ga niet op dit product zitten of staan. Plaats geen zware voorwerpen op dit product.  
De maximale belasting op horizontale oppervlakken wordt in deze instructie vermeld.

**SK UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA DEKORATÍVNYCH STOJÓV**

Na tento výrobok si nesadajte ani sa naň nestavajte. Na tento výrobok nepokladajte ťažké predmety.  
Maximálne zaťaženie vodorovných plôch je uvedené v tomto návode.

**FR AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES TABLES DÉCORATIVES**

Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur ce produit. Ne pas placer d'objets lourds sur ce produit.  
La charge maximale sur les surfaces horizontales est indiquée dans la notice.

**SI OPOZORILO ZA OKRASNE MIZE**

Ne tem izdelku ne smete sedeti ali stati. Na ta izdelek ne postavljajte težkih predmetov.  
Največja obremenitev vodoravnih površin je navedena v teh navodilih.

**HR UPOZORENJE ZA UKRASNE STOLOVE**

Nemojte sjediti ili stajati na ovom proizvodu. Ne stavljajte teške predmete na ovaj proizvod.  
Maksimalno opterećenje vodoravnih površina navedeno je u ovoj uputi.

**IT AVVERTENZE SULL'USO DEI TAVOLI**

Non sedersi o stare in piedi su questo articolo. Evitare di appoggiare oggetti particolarmente pesanti.  
Il carico massimo per il piano del tavolo è indicato nelle istruzioni.

**ES ADVERTENCIA SOBRE MESAS DECORATIVAS**

No te sientes ni te pongas de pie sobre este producto. No coloques objetos pesados sobre este producto.  
La carga máxima sobre superficies horizontales se indica en estas instrucciones.

**BA UPOZORENJE ZA UKRASNE STOLOVE**

Na ovom proizvodu ne smijete sjediti niti stajati. Ne postavljajte teške predmete na ovaj proizvod.  
Maksimalna težina tereta na horizontalnim površinama naznačena je u ovom uputstvu.

**RS UPOZORENJE ZA UKRASNE STOLOVE**

Na ovom proizvodu ne smete da sedite niti stojite. Ne postavljajte teške predmete na ovaj proizvod.  
Maksimalna težina tereta na horizontalnim površinama naznačena je u ovom uputstvu.

**UA УВАГА! ДЕКОРАТИВНИЙ СТИЛ**

Не сидайте і не ставайте на цей виріб. Не ставте на нього важкі предмети.  
Максимальне навантаження на горизонтальні поверхні зазначено в цій інструкції.

**RO AVERTISMENT PENTRU MESE DECORATIVE**

Nu vă urcați sau așezați pe masă. Nu așezați obiecte grele pe masă.  
Greutatea maximă suportată pe suprafața mesei este menționată în instrucțiuni.

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДЕКОРАТИВНИ МАСИ**

Да не се сяда или стъпва върху този продукт. Да не се поставят тежки предмети върху този продукт.  
Максималната товарносимост на хоризонталните повърхности е посочена в тази инструкция.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΛΕΠΤΕΠΙΛΕΠΤΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ**

Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω σε αυτό το προϊόν. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω σε αυτό το προϊόν.  
Το μέγιστο φορτίο σε οριζόντιες επιφάνειες αναφέρεται σε αυτή την οδηγία.

**PT AVISO RELATIVO A MESAS DECORATIVAS**

Não sentar ou permanecer em pé sobre este produto. Não colocar objetos pesados sobre este produto.  
A carga máxima em superfícies horizontais está indicada nestas instruções.

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ НЕДОСТАТОЧНОЙ ПРОЧНОСТИ СТОЛОВ**

Не садитесь и не вставляйте на это изделие. Не кладите на изделие тяжелые предметы.  
Максимальная нагрузка на горизонтальные поверхности указана в этой инструкции.

**TR DEKORATİF MASALARA İLİŞKİN UYARILAR**

Bu ürünün üzerine oturmayın veya basmayın. Bu ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın.  
Yatay yüzeyler üzerindeki maksimum yük bu talimatta belirtilmiştir.

**CN 关于精致桌几的警告**

请勿坐在或站在该产品上。请勿在产品上放重物。  
本说明中指明了水平表面的最大承重量。

تحذيرات بشأن طاولات الزينة  
لا تجلسي أو تقفي على هذا المنتج. لا تضع أشياء ثقيلة على هذا المنتج.  
الحد الأقصى للحمل على الأسطح الأفقية مذكور في هذه التعليمات.

# EN581

		
✓	✓	✗

**GB** Domestic use

**DK** Husholdningsbrug

**DE** Nutzung im Wohnbereich

**NO** Privat bruk

**SE** Hemmabruk

**FI** Kotikäyttöön

**PL** Do użytku na zewnątrz domu

**CZ** Určeno pro domácí použití

**HU** Lakásban való használatra

**NL** Thuisgebruik

**SK** Určené na domáce použitie

**FR** Pour la maison

**SI** Domača uporaba

**HR** Za upotrebu u kućanstvu

**IT** Uso domestico

**ES** Uso doméstico

**BA** Upotreba u domaćinstvu

**RS** Za upotrebu u okviru domaćinstva

**UA** Для домашнього використання

**RO** Pentru uz casnic

**BG** За употреба в домашни условия

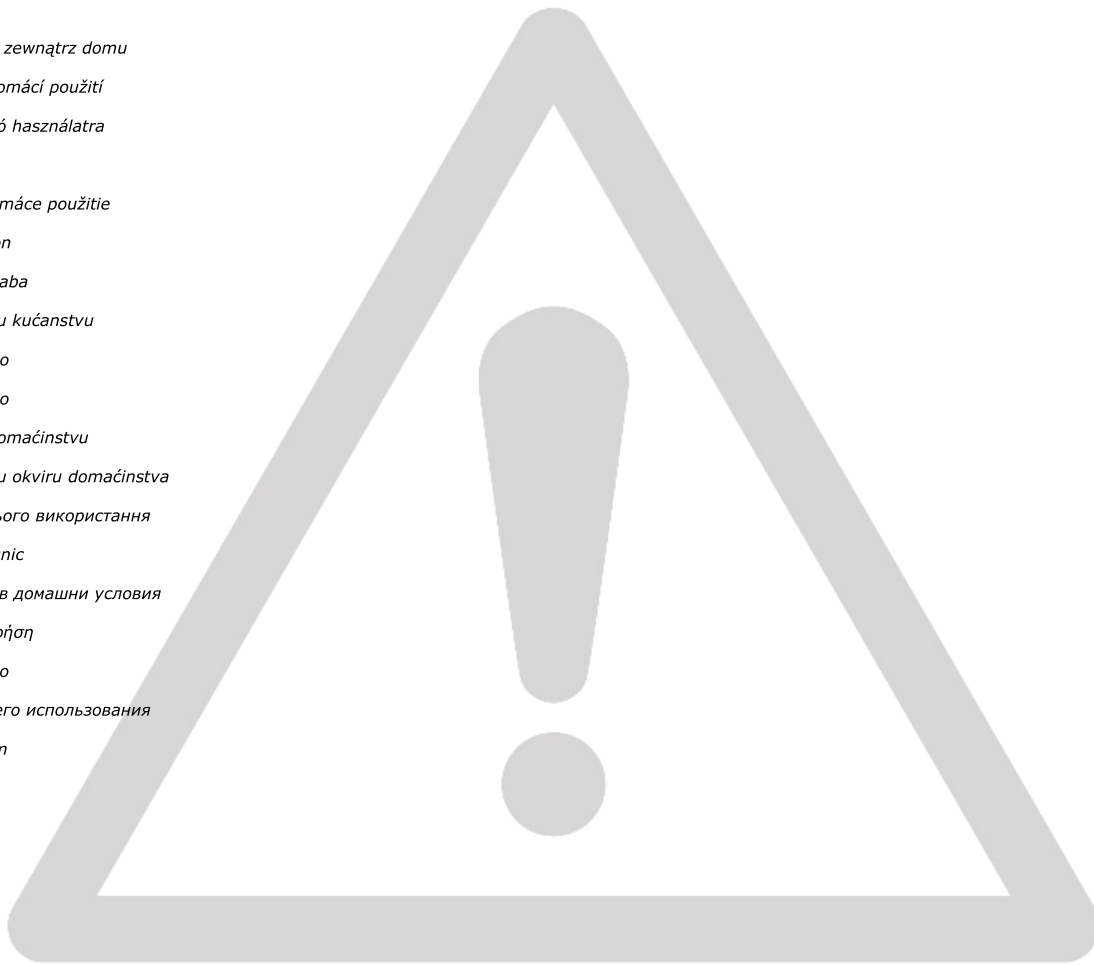
**GR** Για οικιακή χρήση

**PT** Uso doméstico

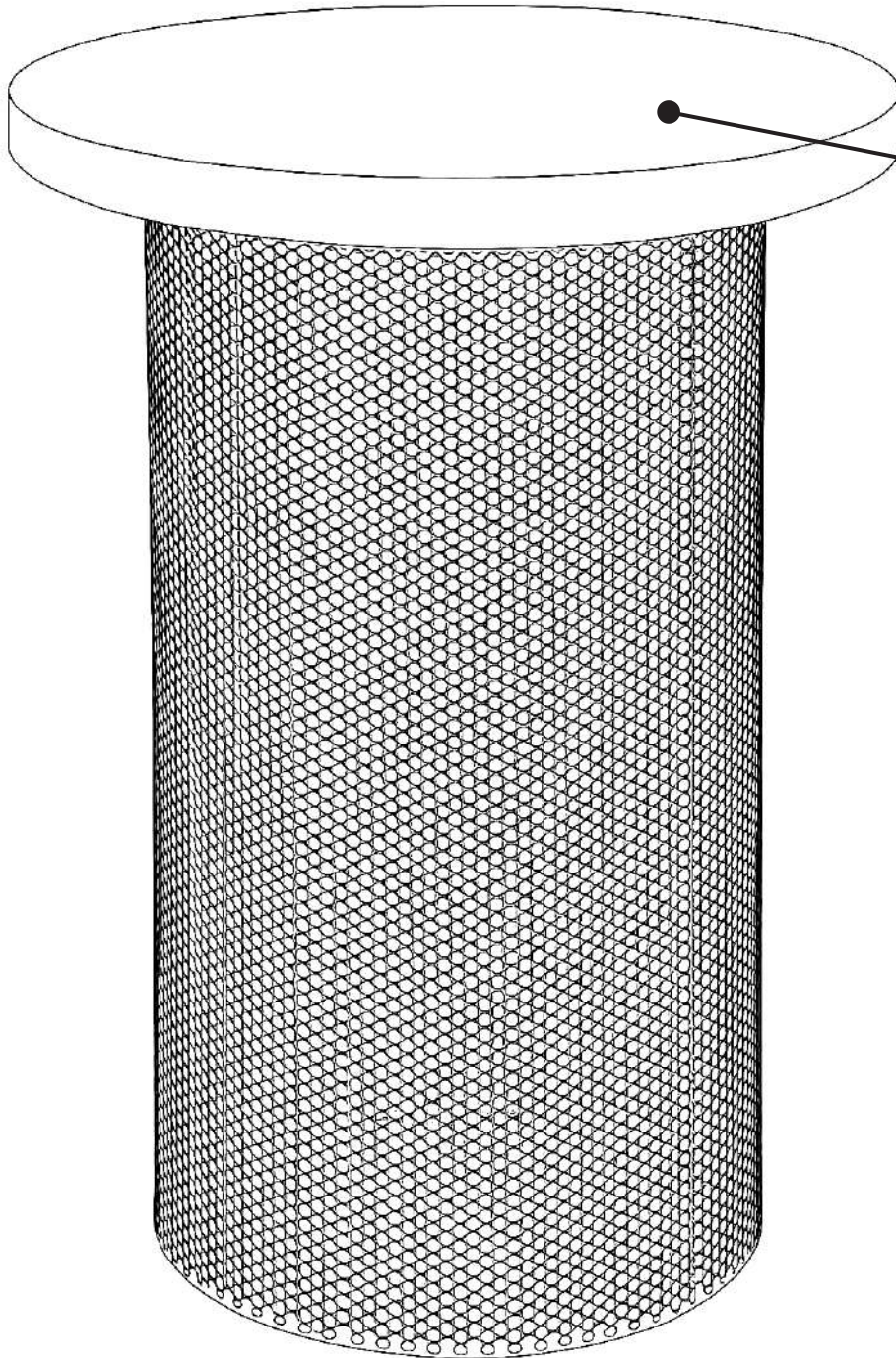
**RU** Для домашнего использования

**TR** Ev içi kullanım

**CN** 家庭用



AR للاستخدام المنزلي



JYSK a/s  
Soedalsparken 18  
DK-8220 Brabrand  
+45 8939 7500  
JYSK.com  
DK13590400